

# 幹部必讀

---

---

共產黨宣言

---

社會主義從空想到  
到科學的發軔



解放社

# 讀必部幹

---

---

言宣黨產共

---

想空從義主會社  
展發的學科到



社 放 解

· 讀 必 部 幹 ·

書 宣 黨 產 共

展 發 的 學 科 到 想 空 從 義 主 會 社

出 版 者 解 放 社

發 行 者 新 華 書 店

· 一 九 四 九 年 六 月 出 版 ·

1—35,000(P)

# 總目

共產黨宣言.....	(I)	一—七
社會主義從空想到科學的發展.....	(II)	一—〇七

著合斯格恩思克馬

言宣黨產共

博 古 校 譯

# 目錄

## 序言

一八七二年德文版序····· 六

一八八二年俄文版序····· 九

一八八三年德文版序····· 三

一八九〇年德文版序摘錄····· 一四

## 共產黨宣言

一 資產者與無產者····· 二

二 無產者與共產黨人····· 三九

三 社會主義的與共產主義的文獻····· 五四

### (一) 反動的社會主義

A 封建的社會主義

B 小資產階級的社會主義

C 德國的或「真實的」社會主義

### (二) 保守的或資產階級的社會主義

(三) 批判的空的社會主義與共產主義

四 共產黨人對於不同的反對黨派的態度…………… 六



# 序 言

## 一八七二年德文版序

『共產主義者同盟』●，國際的工人組織（在當時的情況之下，不用說，只能是祕密的組織），於一八四七年十一月在倫敦舉行的大會上委託我們起草一個公佈用的、詳細的、理論與實踐的黨綱。這樣就產生了下面的宣言，它的原稿在二月革命●前數星期送至倫敦付印。它首先用德文公佈。用這種文字，在德國、英國與美國，至少翻印了十二種不同的版本。英文譯本最初於一八五〇年在倫敦出現於紅色共和黨人，是麥花倫女士翻譯的。到一八七一年，在美國至少有三種不同的譯本。法文譯本首先在巴黎出現於一八四八年六月起義之前不久，近來又重印於紐約的

●參閱恩格斯：共產主義者同盟史一文，馬恩選集第二卷。

●指一八四八年法國的二月革命。

編者註

編者註

社會主義者。還有一種新的譯本正在準備中。波蘭版在倫敦出現於第一次法文版不久之後。俄文版於六十年代在日內瓦出現。丹麥文也同樣在它出世之後馬上就翻譯了。

不論最近二十五年間情況怎樣重大地變化了，這個宣言裏展開的一般的基本原則，整個地說來，至今還是完全正確的。個別地方也許要作某些修正。像宣言本身所曾聲明的，這些原則底實際運用隨時隨地都將視當時存在的歷史條件而定，因此，第二章末尾提出的革命辦法並沒有給以特別的意義。在今天，這一段在許多方面，大概是要寫得不同的。由於最近二十五年來大工業底巨大的發展，以及伴隨着它的工人階級底政黨組織的增長；由於實踐的經驗（首先是二月革命的，以後特別是無產階級第一次掌握政權兩個多月之久的巴黎公社的經驗），今天這個綱領在某些地方是陳舊了。特別是巴黎公社證明了：『工人階級不能簡單地奪取現成的國家機關和運用它來達到自己的目的。』（參考法蘭西內戰：國際工人協會總委員會宣言，那裏，這一點更有闡發。）還有，很明顯的，對於社會主義文獻底批評，在今天看來是不完備的，因為只說到了一八四七年。同樣，關於共產黨人對不同的反對黨派的態度的說話（第四章），縱然在基本原

則上就是到今天還是正確的，可是在它的實行上今天已經是過時的了，因為政治形勢已經完全改變，而且歷史的發展已經把那兒數說到的各黨派底大多數從世界上掃去了。

但是，宣言是一個歷史的文件，我們已經沒有權力去改變它。以後重版時或者能加上一篇導言，補上從一八四七年到現在的時期；這次的出版太突然了，我們沒有來得及做這項工作。

卡爾·馬克思

弗列德力克·恩格斯

倫敦，一八七二年六月二十四日

● 參閱馬恩選集第二卷。這個「……巴黎公社底基本的和主要的教訓，馬克思和恩格斯把它看作有如此重大的

重要性，所以，他們把它作為共產黨宣言底一個重要修正。」恰恰是這個教訓，被統治的考茨基派的馬克思

主義的「解釋」不僅完全忘掉了，而且還直曲解了。」（均見列寧底「國家與革命」書）

——編者註

## 一八八二年俄文版序

共產黨宣言第一種俄文版，巴枯寧譯的，曾於六十年代之初，在『警鐘』印刷廠出版。那時，這一著作底俄文版在西方看來可以以爲它只有文藝珍品底意義。現在這種觀點已經不可能了，在宣言第一次發表的時候（一八四八年一月），無產階級運動底傳佈領域是處在怎樣局限的範圍中，這在最末一章『共產黨對於不同的反對黨派的態度』中最顯明地表現出來了。這兒就沒有俄國與美國。那時，俄國正是全歐洲反動底最後的巨大的後備軍。到美國去的移民吸收了歐洲無產階級底過剩力量。兩國都供給歐洲以原料，同時是銷售它的工業生產品的市場。所以，兩國在當時，這樣或那樣，都是歐洲已存社會制度底支柱。

這在今天已經是怎樣地變更了呵！正是歐洲的移民促進了北美農業的巨大發展，它經過競爭，基本地動搖着歐洲的大的和小的土地佔有的基礎。此外它給了美國以一種可能，去開發工業

發展底豐富源泉，並且是以這樣的規模與這樣的力量，以致它在短期間內應該結束西歐的、特別是英國的工業壟斷。這兩種情況反過來又在革命的意味上影響於美國。自耕農底小的和中等的地佔有——美洲整個的政治制度基礎——逐漸在大農莊底競爭下被征服了，同時在工業區域內，第一次發展了數量廣大的無產階級和資本底神話般的集中。

我們來說俄國吧！在一八四八——四九年革命時期，不但是歐洲的君主，就是歐洲的資產者，也把俄國的干涉看作是反對剛剛開始覺醒的無產階級的唯一救星。它們宣佈沙皇為歐洲反動底領袖。現在，沙皇坐在卡青那宮裏成了革命的俘虜，俄國形成了歐洲革命運動的前衛部隊。

共產黨宣言底任務就是宣佈現代的資產階級財產底行將到來的不可避免的滅亡。但是在俄國，在迅速發展着的資本主義體系與現在正在形成着的資產階級的土地佔有之旁，我們看到，還有一半以上的土地是在農民公社佔有之下。現在試問：俄國的農民公社（這是原始集體土地佔有底已經很厲害地瓦解了的形式），能否直接進到土地所有底高級的共產主義的形態呢？或者，相反地，它還須先經過西方歷史發展所經歷的同樣的解體過程呢？

對於這個問題，目前唯一可能的回答是：如果俄國革命成為西方工人革命底信號而雙方互相補充的話，那末，現在的俄國公社土地所有制可以成為共產主義發展底起點。

卡爾·馬克思

弗列德力克·恩格斯

倫敦，一八八二年一月二十一日

(1)

## 一八八三年德文版序

這一版的序言，可惜不能由我一個人來署名了。馬克思——整個歐洲工人階級對他比對任何人要更多感謝的這個人——已經長眠於海格特墓地了，他的墓上已經生長了最初的青草。在他死後，無論如何談不到宣言底改造或補充了。因此我覺得越發需要在這裏完全明確地再一次申述以下的意見。

貫徹整個宣言的基本思想是：任何歷史時代的經濟的生產，以及必然從它發生的社會結構，形成這時代底政治的和心智的歷史底基礎；與之相適應的（自從原始的公社土地佔有瓦解以來），整個歷史是階級鬥爭的歷史，這些鬥爭是社會發展各階段上被剝削階級與剝削階級，被統治階級與統治階級之間的鬥爭，這種鬥爭現在到達了一個階段，這時候，被剝削與被壓迫的階級（無產階級）如果不同時把整個社會永遠從剝削、壓迫與階級鬥爭中解放出來，那末也就不能把自己從剝



削它與壓迫它的階級（資產階級）那裏解放出來——這個基本思想是完全屬於馬克思一個人的。

我已經屢次說到這點；但是恰恰現在，需要在宣言本身前面也提到它。

弗·恩格斯

倫敦，一八八三年六月二十八日

● 我在英文譯本的序言上說過：「據我看來，這個思想對於歷史科學所應有的意義，正如達爾文底理論對於自然科學的意義一樣，我們兩人在一八四五年前的好幾年中已經逐漸接近了這個思想。我個人獨立地在這個方向上前進了多遠，最好根據我的英國工人階級狀況一書來判斷。但是當一八四五年春我在布魯塞爾又遇到了馬克思的時候，他已經把這個思想熟悉好了，並且就拿差不多和我在上面所轉述的同樣鮮明的語句向我提出了。」

——一八九〇年德文版恩格斯註

(1)